

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 132 (2006)
Heft: 1-2: Zukunft Wasserkraft

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Stafelstrasse 12
Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe/Architektur
Katica Corts (co)
Volontärin
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen/Verkehr
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur/Städtebau
Paola Maiocchi (pm)
Bildredaktion/Layout
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik/Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familiennname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat
Tödiistrasse 47, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Charles von Büren (cvb)
Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 120 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 275.–
Ausland: Fr. 345.– / Euro 222.–
Studierende CH: Fr. 138.–
Studierende Ausland: Fr. 208.– / Euro 134.–

Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 153.–
Ausland: Fr. 188.– / Euro 122.–
Studierende CH: Fr. 76.–
Studierende Ausland: Fr. 111.– / Euro 72.–

Schnupperabonnement (8 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.– / Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.
Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG
Postfach 8326, 3001 Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnements@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.– / Euro 6.50 (ohne Porto)
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch/einzelheft.php

tec21 Abo bestellen:
Tel. 031 300 63 44 oder
www.tec21.ch

INSERATE

Künzler Bachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Schlieren, öffentl. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHE INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

BSA

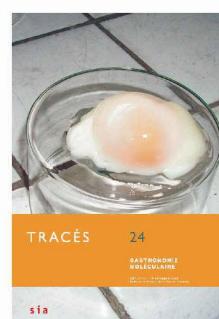
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 24/05

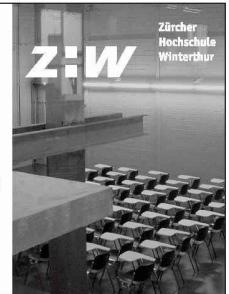
14. Dezember 2005

Gastronomie moléculaire

Vortragsreihe Wintersemester 05/06
jeweils montags, 17.30 Uhr
Halle 180, Tössfeldstrasse 11, Winterthur

- Christian Kerez, 09.01.06
- Dieter Jüngling, 30.01.06
- Monica Studer, Christoph van den Berg, 13.02.06

ZHW Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen
www.zhw.ch/departement-a



STELLENANGEBOTE

• Selbstständigkeit schätzen • Verantwortung tragen • Ideen verwirklichen

Unsere Mandantin ist ein etabliertes, erfolgreiches Architekturunternehmen mit Schwerpunkt Geschäftshäuser und Mehrfamilienhäuser an zentraler Lage in Zug. Zur Erweiterung des bestehenden Teams suchen wir eine/n 28- bis 50-jährigen

Architekten/in Techniker/in HTL/FH

In dieser anspruchsvollen Aufgabe sind Sie die Ansprechperson und Projektleiter/in für verschiedene Bauvorhaben. Sie bearbeiten diese ab der Baubewilligung von der Ausführungsplanung, Detailplanung bis zur Dokumentenlenkung. Um diese interessante Herausforderung zu bewältigen, bringen Sie mehrjährige, ausgewiesene Erfahrung in Bearbeitung von Bauvorhaben mit. Zudem kennen Sie sich sowohl in der schweizerischen Gesetzgebung als auch in der Konstruktion gut aus. Arbeiten Sie professionell mit Archi CAD und der gängigen EDV? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Zusätzlich suchen wir eine/n 28- bis 45-jährigen

Hochbauzeichner/in

Sie sind verantwortlich für die Erstellung von Plänen aufgrund von Vorgaben der Projektleitung und erarbeiten diese vorschriftsgerecht, technisch/konstruktiv richtig und halten die Termine ein. Erfahrung in Devisierungen und kleineren Bauleitungen sind erwünscht. Dank Ihrer fachlichen und sozialen Kompetenz betreuen Sie zusätzlich Lehrlinge projekt- und aufgabenbezogen.

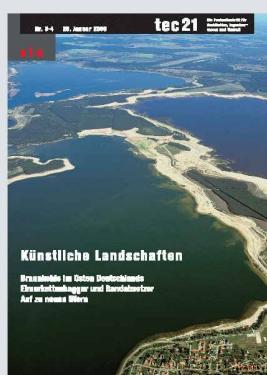
Als versierte/r, engagierte/r Hochbauzeichner/in mit abgeschlossener Ausbildung und einigen Jahren Erfahrung in der Schweiz macht es Ihnen Spass, in einem gut eingespielten Team Ihre fundierten Fachkenntnisse einzubringen. Sehr gute Archi-CAD- und ebenso gute EDV-Kenntnisse werden vorausgesetzt.

Verantwortungsbewussten, selbstständigen Persönlichkeiten bietet unsere Mandantin eine sehr angenehme Arbeitsatmosphäre mit partnerschaftlichem Umgang und langfristiger Perspektive. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

FLAIG PERSONAL CARE GmbH, Baarerstrasse 63, 6300 Zug
Telefon 041 711 77 78
flraigpersonalcare@bluewin.ch www.flraigpersonalcare.ch

VERANSTALTUNGEN

	Organisator/Bemerkungen	Zeit/Ort	Infos/Anmeldung
Messe			
Clean Energy Power 2006	CEP. Kongresse, Foren und Workshops. 15 Fachveranstaltungen rund um regenerative Energien und energieeffizientes Bauen und Sanieren	18.–19.1. 9–18 h ICC, Messe Berlin	www.energiemessen.de
Internationale Baufachmesse «Bautec 06», «Solar Energy», «Build IT»	Messe Berlin. Rund 700 Aussteller zeigen die neuesten Baustoffe, Bausysteme und Dienstleistung für Alt- und Neubau. Sonderschau «Bauen im Bestand»	21.–25.2. ganztags Messe Berlin	www.bautec.de
Weiterbildung			
Fachkonferenz «contractworld.congress»	Domotex Hannover. Referenten u.a.: Peter Eisenman (New York), Riken Yamamoto (Yokohama), Andrée Putman (Paris) und Prof. Klaus Kada (Graz)	14.–17.1. 10–17 h Messe Hannover, Halle 4, Hannover	Im Rahmen der Messe Domotex www.contractworld.com
Symposium «Das Bild in der Gesellschaft. Neue Formen des Bildgebrauchs»	ZKM. Das multidisziplinär besetzte Symposium untersucht das neue Wirken und den Wandel des Bildes in der Gesellschaft analytisch	20.–22.1. Fr ab 18 h, Sa/So ganztags ZKM Medientheater, Karlsruhe	bild-in-der-gesellschaft@zkm.de
34. Aachener Baustofftag	Institut für Bauforschung Aachen. Numerische Methoden zur Problemlösung im konstruktiven Bauwesen. Mikrostruktursimulation, Strömungssimulation, Stoffgesetze	2.2. 10–16 h Eurogress, Brüssel-Saal, Aachen	Anmeldung bis 16.1.2006 unter: Tel. +49 241 809 51 02 hubatsch@bac.rwth-aachen.de
Tagung «Naturen der Landschaftsarchitektur»	HSR Hochschule für Technik Rapperswil. Über die Ausweitung der Betätigungsfelder der Landschaftsarchitektur in die wachsenden Agglomerationslandschaften	3.2. 9.20–16.50 h HSR, Oberseestrasse 10, Rapperswil	Tel. 055 222 49 08 andrea.fakler@hsr.ch
Fachtagung «GIS/SIT 2006»	Schweizer Forum für Geoinformation. Räumliches Informationsmanagement für Wirtschaft und Verwaltung. Stand der Dinge: Auf dem Weg zur nationalen Geodaten-Infrastruktur	14.–16.2. ganztags Universität Zürich-Irchel	Schweiz. Organisation für Geo-Information Tel. 061 686 77 11 www.sogi.ch
Kultur			
Vortrag «Über die Veränderung von Entwurfsgrundlagen in der Architektur»	ZHW Studiengang Architektur. Vortragsreihe Wintersemester 2005/2006. Vortrag von: Christian Kerez, Architekt, Zürich	9.1. 17.30 h ZHW, Halle 180, Tössfeldstrasse 11, Winterthur	www.zhwin.ch/departement-a
Referat «Hinter den Kulissen grosser Projekte»	FHBB Fachhochschule beider Basel Nordwestschweiz. Werner Müller, SBB, Bern: Neubaustrecke Matten–Rothrist	11.1. 18 h Senn-Areal, 2. Stock, Spitalstrasse 8, Basel	Programm und weitere Vorträge unter: www.fhbb.ch/architektur
Vortragsreihe (3 / 5) «Das Kasernenareal – vom vernagelten Hinterhof zur Innenstadterweiterung»	ZBV Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen. Diskussion mit Martin Albers und Peter Birchmeier. Leitung: Silver Hesse, Architekt, Zürich	16.1. 17–19 h Restaurant Weisser Wind, Oberdorfstr. 20, Zürich	Tel. 044 421 38 38 www.zbv1954.ch
Ausstellung «André Breton. Dossier Dada»	Kunsthaus Zürich. Mit Fotografien und Kunstwerken aus der eigenen Sammlung wird die Geschichte der Dada-Bewegung erzählt. Grösste Dada-Collage überhaupt	bis 19.2. Di–Do 10–21 h, Fr–So 10–17 h Kunsthaus Zürich	Zur Ausstellung erscheint der Katalog «André Breton. Dossier Dada»



Vorschau

Heft Nr. 3-4, 20. Januar 2006

Andreas Berkner

Braunkohle im Osten Deutschlands

Angelika Diesener,
Katinka Corts

Eimerkettenbagger und Bandabsetzer

Katinka Corts

Auf zu neuen Ufern